



| Ελληνικά - Περιγραφή                   |                                            |                                     |                                    |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Κομπί Οn/off                        | Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής | 2. Κομπί οθόνης Ενδείξη LED         | Σίγηση/ενεργοποίηση ήχου           |
| 3. Φηρακά κομμάτι                      | Επιλογή αποθηκευμένων σταθμών              | 4. Κομπί προγράμματος               | Επιστροφή                          |
| 5. Κομπί καθόδιγησης                   | Ηλεκτρονικός οδηγός προγράμματος (EPG)     | 6. Κομμάτι έντασης +/-              | Αύξηση ή μείωση της έντασης        |
| 7. Κομμάτι καναλιού +/-                | Επιόμενο ή προηγούμενο κανάλι              | 8. Κομπί μενού                      | Εμφάνιση μενού                     |
| 9. Κομπί εξόδου                        | Εξόδος                                     | 10. Κομπί λίστας                    | Λίσταουργία λίστας                 |
| 11. Κομπί AV                           | Ήχος/Βίντεο                                | 12. Κομπί PIP                       | Λειτουργία εκκόας σε εικόνα (PIP)  |
| 13. Κομπί μεταβίβασης                  | Λειτουργία προαίτησης                      | 14. Κομμάτι με βάση                 | Πλοήγηση                           |
| 15. Κομπί OK                           | Επιβεβαίωση                                | 16. Κομπί ΤΧΛΕΙΤΕ                   | Τελετέστ                           |
| 17. Κομπί οθόνης                       | Λειτουργία οθόνης                          | 18. Κομπί TV                        | Λειτουργία TV                      |
| 19. Κομπί ήπιου                        | Λειτουργία αντισμής                        | 20. Κομμάτι χρωμάτων                | Κομπί εξοπλισμικών ρυθμίσεων       |
| 21. Κομπί εγγραφής                     | Εγγραφή                                    | 22. Κομπί αναπαραγωγής              | Εναέρη αναπαραγωγή                 |
| 23. Κομπί παύσης                       | Παύση αναπαραγωγής                         | 24. Κομπί στασιμότητας              | Διακοπή αναπαραγωγής               |
| 25. Κομπί γρήγορης μετακίνησης μπροστά | Κομπί γρήγορης αναπαραγωγής μπροστά        | 26. Κομπί γρήγορης μετακίνησης πίσω | Κομπί γρήγορης αναπαραγωγής πίσω   |
| 27. Κομπί Επισμό                       | Επιόμενο κανάλι ή σταθμοί μενού            | 28. Κομπί Προηγούμενο               | Προηγούμενο κανάλι ή σταθμοί μενού |
| 29. Κομπί TV                           | Επιλογή λειτουργίας TV                     | 30. Κομπί M1/M2                     | Επιλογή λειτουργίας M1/M2          |
| 31. Κομπί οασημάτων                    | Αγαπημένα                                  | 32. Οθνη μπαταριών                  | Τοποθετήστε τις μπαταρίες (2x AAA) |

### Προγραμματισμός τηλεχειριστηρίου προς τη συσκευή

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή που θέλετε να προγραμματίσετε.
- Βρείτε τα κατάλληλα μέρη της συσκευής στη λίστα κωδικών. Σημαδεύστε τον πρώτο κωδικό στη λίστα.
- Πιέστε παρατεταμένα το αποστολέιο κομπί της συσκευής (TV/M1/M2) μέχρι να ανάψει η ενδείξη LED.
- Εισάγετε τον κωδικό που αναγράφεται προγράμματος.
- Σημαδεύστε τον κωδικό LED οθόνης, αυτό σημαίνει ότι ο κωδικός έχει γίνει αποδεκτός. Εάν η συσκευή ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί, αυτό σημαίνει ότι ο κωδικός είναι σωστός. Εάν η συσκευή δεν ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί, επαναλάβετε το προηγούμενο βήματα, χρησιμοποιώντας άλλον κωδικό.

### Αυτόματη αναζήτηση

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή που θέλετε να προγραμματίσετε.
- Πιέστε παρατεταμένα το αποστολέιο κομπί της συσκευής (TV/M1/M2) μέχρι να ανάψει η ενδείξη LED.
- Καταβύθεται το τηλεχειριστήριο προς την συσκευή. Πιέστε και αφήστε αργά το αόκος οn/off.
- Σημαδεύει Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί, αυτό σημαίνει ότι βρέθηκε ο κωδικός.
- Πιέστε αμέσως το αποστολέιο κομπί της συσκευής (TV/M1/M2) να να επιβεβαιωθεί τον κωδικό.
- Σημαδεύει: Το κομμάτι που δεν λειτουργούν σωστά, επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα μέχρι να βρεθεί ο σωστός κωδικός.

### Ασφάλεια

#### Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το χειρίδιο προσαρμοσμένο πρσ από τη γέση. Θαλάσει το χειρίδιο να μεταλλήσει αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν επακόλουθα (βλάβες ή άλλες ζημιές και ομαλίες) βλάβες που οφείλονται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προορισμένους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο χειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν αποδορίσετε τμήμα της όθης ήμ ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, απενεργοποιήστε τη αμέσως.

#### Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν χειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίστροφο πόλωση.
- Μην βροχεοκαλύψετε ή αποσυναρμολογήσετε τις μπαταρίες.
- Μην εισάγετε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
- Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα διαρροής των μπαταριών εάν αποποροποιηθούν πλήρως. Προς αποφυγή ζημίας στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν αφήσετε το προϊόν ανεπιτήρητο για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Εάν νερύ των μπαταριών βρέθη σε επαφή με το δέρμα ή το ρούχο, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

#### Καθαριότητα και συντήρηση

#### Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε δακτύλις ή λατομικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επισημαίνετε να αποκαλύψετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε τη με μια νέα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υαπό πο. Στεγνωίνετε πρακτικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

#### Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμάτε να υποδείξετε σφάλμα ή πρόταση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

| Πολσκι - Opis                      |                                              |                                    |                                                |
|------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Przycisk włącz/wyłączenia       | Wyłączenie lub włączenie urządzenia          | 2. Przycisk wyciszenia Wkaznik LED | Wyciszenie lub włączenie wyciszenia dźwięku    |
| 3. Przyciski z cyframi             | Wybór zapisanych stacji                      | 4. Przycisk powrotu                | Powrót                                         |
| 5. Przycisk przewodnika            | Elektroniczny przewodnik po programach (EPG) | 6. Przyciski głośności +/-         | Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności |
| 7. Przycisk kanału +/-             | Następny lub poprzedni kanał                 | 8. Przycisk menu                   | Wyświetlenie menu                              |
| 9. Przycisk Wyjście                | Wyjście                                      | 10. Przycisk Lista                 | Funkcja listy                                  |
| 11. Przycisk AV                    | Audio/Wideo                                  | 12. Przycisk PIP                   | Funkcja obraz w obrazie (PIP)                  |
| 13. Przycisk powiększenia          | Funkcja powiększenia                         | 14. Przyciski strzałek             | Poruszanie się                                 |
| 15. Przycisk OK                    | Potwierdzenie                                | 16. Przycisk Telegazeta            | Teletext                                       |
| 17. Przycisk wyświetlacza          | Funkcja wyświetlacza                         | 18. Przycisk TV                    | Funkcja telewizora                             |
| 19. Przycisk uśpienia              | Tęby uśpienia                                | 20. Przyciski o różnych kolorach   | Indywidualna konfiguracja przycisków           |
| 21. Przycisk nagrywania            | Zapisywanie                                  | 22. Przycisk Odzwarienie           | Rozpozycie odzwarienia                         |
| 23. Przycisk wstrzymania           | Wstrzymanie odzwarienia                      | 24. Przycisk Stop                  | Zatrzymanie odzwarienia                        |
| 25. Przycisk przewijania do przodu | Przewijanie odzwarienia do przodu            | 26. Przycisk Przewijanie do tyłu   | Odwarienie do tyłu                             |
| 27. Przycisk Następny              | Następny kanał lub pozycja menu              | 28. Przycisk Poprzedni             | Poprzedni kanał lub pozycja menu               |
| 29. Przycisk TV                    | Wybór medium TV                              | 30. Przycisk M1/M2                 | Wybór medium M1/M2                             |
| 31. Przycisk Uśpienie              | Wybór uśpienia                               | 32. Komora baterii                 | Wybór baterii (2x AAA) do komory baterii.      |

#### Programowanie pilota do urządzenia

- Włącz urządzenie, które ma być programowane.
- Znajdź prawidłowy kod urządzenia na liście kodów. Zanotuj pierwszy kod z listy kodów.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zapamiętania urządzenia (TV/M1/M2) aż włączy się wskaźnik LED.
- Wprowadź poprzednio zidentyfikowany kod.
- Uwaga: Jeśli wskaźnik LED włączył się, kod został przyjęty. Jeśli urządzenie zostanie włączone lub wyłączone, kod jest prawidłowy. Jeśli urządzenie nie włączy się lub nie włączy się, powtórz poprzednie kroki, używając innego kodu.

#### Automatyczne wyszukiwanie

- Włącz urządzenie, które ma być programowane.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zapamiętania urządzenia (TV/M1/M2) aż włączy się wskaźnik LED.
- Nakleju pilota na urządzenie. Naciśnij i powoli zwońaj przycisk włączenia/wyłączenia.
- Uwaga: Jeśli urządzenie zostanie włączone, kod został odwołany.
- Natychmiast naciśnij żądany przycisk urządzenia (TV/M1/M2), aby potwierdzić kod.
- Uwaga: Dla przycisków, które nie działają prawidłowo powtórz poprzednie kroki aż zostanie odwołany prawidłowy kod.

### Bezpieczeństwo

#### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakikolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

#### Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używaj wyłączone baterie wskazanych w instrukcji.
- Nie używaj/ładuj/ładuj baterii innych niż oryginalne.
- Nie używaj baterii różnych typów lub marek.
- Nieładuj/ładuj baterie w ogniu lub w pobliżu ognia.
- Nie powodować zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie używaj/ładuj baterie w otwartym ogniu.
- Nie wkładaj baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieku. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

#### Czyszczenie i konserwacja

#### Opiszenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podlegować prób rąbania urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Zewywną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

#### Wsparcie

Jeśli potrzebujecie dalszej pomocy lub macz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

| Čeština - Popis                       |                                        |                             |                                                |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Tlačítko zapnutí/vypnutí           | Zapnutí nebo vypnutí zařízení          | 2. Tlačítko vypnutí zvuku   | Vypnutí nebo zapnutí zvuku                     |
| 3. Číselná tlačítka                   | Výběr uložených stanic                 | 4. Tlačítko zpět            | Zpět                                           |
| 5. Tlačítko průvodce                  | Elektronický programový průvodce (EPG) | 6. Tlačítka hlasitosti +/-  | zvýšení nebo snížení hlasitosti                |
| 7. Tlačítka Kanál +/-                 | Následující nebo předchozí kanál       | 8. Tlačítko nabídky         | Zobrazit nabídku                               |
| 9. Tlačítko ochoď                     | Opustění nabídky                       | 10. Tlačítko seznamu        | Funkce seznamu                                 |
| 11. Tlačítko AV                       | Audio/Vídeo                            | 12. Tlačítko PIP            | Obraz v obrazě (PIP)                           |
| 13. Tlačítko Zoom                     | Funkce zoom                            | 14. Tlačítka šipek          | Navigace                                       |
| 15. Tlačítko OK                       | Potvrdit                               | 16. Tlačítko Teletext       | Teletext                                       |
| 17. Tlačítko displeje                 | Funkce displeje                        | 18. Tlačítko TV             | Funkce televizoru                              |
| 19. Tlačítko spráku                   | Režim spráku                           | 20. Bavená tlačítka         | Konfigurace jednotlivých tlačítek              |
| 21. Tlačítko ztlumění                 | Nahraňání                              | 22. Tlačítko přehrávání     | Spustit přehrávání                             |
| 23. Tlačítko pauzy                    | Pozastavit přehrávání                  | 24. Tlačítko stop           | Zastavit přehrávání                            |
| 25. Tlačítko rychlého přetáčení vpřed | Rychlé přetáčení vpřed                 | 26. Tlačítko přetáčení vzad | Přetáčení vzad                                 |
| 27. Tlačítko Další                    | Následující kanál nebo položka nabídky | 28. Tlačítko Předchozí      | Předchozí kanál nebo položka nabídky           |
| 29. Tlačítko TV                       | Výběr TV médií                         | 30. Tlačítko M1/M2          | Výběr medií M1/M2                              |
| 31. Tlačítko Obilbění                 | Obilbění                               | 32. Prostor na baterie      | Do prostoru na baterie vlože baterie (2x AAA). |

#### Programování dálkového ovladače a zařízení

- Zapněte zařízení, které chcete naprogramovat.
- Najděte příslušnou značku zařízení na seznamu kódů. Roznanejte si první kód v seznamu kódů.
- Stiskněte a podržte tlačítko rozloždaného zařízení (TV/M1/M2), dokud se nezovítí LED ukazatel.
- Zadejte požadovanou značku.
- Zadejte požadovaný kód.
- Poznámka: Pokud LED indikátor zhasne, znamená to, že kód byl přijat. Pokud se zařízení zapne nebo vypne, znamená to, že kód je správný. Pokud se zařízení nezapne nebo nevypne, zopakujte předchozí kroky s jiným kódem.

#### Automatické vyhledávání

- Zapněte zařízení, které chcete naprogramovat.
- Stiskněte a podržte tlačítko rozloždaného zařízení (TV/M1/M2), dokud se nezovítí LED ukazatel.
- Namíste dálkový ovladač na zařízení. Stiskněte a pomalu uvolněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
- Poznámka: Pokud se zařízení vypne, znamená to, že kód byl nalezen.
- Okamžitě stiskněte tlačítko rozloždaného zařízení (TV/M1/M2) pro potvrzení kódu.
- Poznámka: Pro nesprávně fungující tlačítka tyto kroky opakujte, dokud nebude nalezen správný kód.

#### Bezpečnost

#### Veobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtete příručici. Příručici uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení a jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozena nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

#### Pokyny pro použití baterií

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nekládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Baterie neokazujte ani nedemontujte.
- Nevystavujte baterie působení vody.
- Nevystavujte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytekat. Abyste zabránili poškození produktu, vyměňte baterie, pokud necháváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

#### Čištění a údržba

#### Upozornění!

- Nepoužívejte čističí prostředků ani abrazivní čističí prostředky.
- Nekouřte v blízkosti zařízení.
- Nepokouřte se zařízením opřevnou. Pokud zařízení nepatrně zapadne, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení nepoužívejte do vody ani jiných kapalin.
- Vnější část zařízení vylštějte měkkým vlhkým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.

#### Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrh nebo připomínku, navštivte www.nedis.com/support

| Magyar - Leírás             |                                  |                           |                                               |
|-----------------------------|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Be-/kikapcsoló gomb      | A készülék be- vagy kikapcsolása | 2. Némító jelző LED jelző | A hang be- vagy kikapcsolása                  |
| 3. Digitális gombok         | A tárolt állomások kiválasztása  | 4. Vissza gomb            | Visszalépés                                   |
| 5. Műsorinformáció gomb     | Elektronikus műsorújság (EPG)    | 6. Hangerő +/- gomb       | A hangerő növelése vagy csökkentése           |
| 7. Csatorna +/- gomb        | Következő vagy előző csatorna    | 8. Menü gomb              | Menü megjelenítése                            |
| 9. Kélpés gomb              | Kélp                             | 10. Lista gomb            | Listázó funkció                               |
| 11. AV gomb                 | Audio/Videó                      | 12. PIP gomb              | Kép a képbén (PIP)                            |
| 13. Zoom gomb               | Zoom funkció                     | 14. Nyíl/gombok           | Navigálás                                     |
| 15. OK gomb                 | Megerősít                        | 16. Teletext gomb         | Teletext                                      |
| 17. Kijelzés gomb           | Kijelzés mód funkció             | 18. TV gomb               | TV funkció                                    |
| 19. Alvás gomb              | Alvó üzemmód                     | 20. Szinek gomb           | Egyedi gomb beállítások                       |
| 21. Felvétel gomb           | Felvétel                         | 22. Lejátszás gomb        | Lejátszás indítása                            |
| 23. Szünet gomb             | Lejátszás szüneteltetése         | 24. Stop gomb             | Lejátszás leállítása                          |
| 25. Gyors előretételés gomb | Gyorsított lejátszás előre       | 26. Visszatételés gomb    | Gyorsított lejátszás vissza                   |
| 27. Következő gomb          | Következő csatorna vagy menüpont | 28. Előző gomb            | Előző csatorna vagy menüpont                  |
| 29. TV gomb                 | TV üzemmód kiválasztása          | 30. M1/M2 gomb            | M1/M2 üzemmód kiválasztása                    |
| 31. Kedvenc gomb            | Kedvencek                        | 32. Akkumulátortartó      | Helyezze az elemeket (2x AAA) az elemtartóba. |

#### A távirányító tanítása az eszköz kezelésére

- Kapcsolja be a beprogramozni kívánt eszközt.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt forrásválasztó gombot (TV/M1/M2) addig, amíg a LED jelző világitani előd kódot.
- Ísnyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt forrásválasztó gombot (TV/M1/M2) addig, amíg a LED jelző világitani nem kezd.
- Adja meg az előzőleg kikeresett kódot.
- Megjegyzés: Amikor a LED jelző kialszik, a kód elfogadása kerül. Ha a készülék ki- vagy bekapcsol, a kód helyes. Ha a készülék nem kapcsol ki vagy be, a fenti művelettel próbáljon ki egy másik kódot.

#### Automatikus keresés

- Kapcsolja be a beprogramozni kívánt eszközt.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt forrásválasztó gombot (TV/M1/M2) addig, amíg a LED jelző világitani nem kezd.
- Ísnyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt forrásválasztó gombot (TV/M1/M2) addig, amíg a LED jelző világitani nem kezd.
- Megjegyzés: Ha a készülék kikapcsol, a kód helyes.
- Azonnal nyomja meg az eszközként megfelelő gombot (TV/M1/M2) a kód megerősítéséhez.
- Megjegyzés: A nem megfelelően működő gombok esetében ismételje meg a fenti lépéseket, amíg a megfelelő kódot nem találja.

#### Biztonság

#### Általános biztonság

- A használat előtti figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye a kézikönyvet, hogy szükség esetén beleszerezzen.
  - A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendelkezésszerű használata miatt bekövetkező ártalmi és következményes károkokat és sérüléseket a gyártó nem vállal felelősséget.
  - Csak rendelkezésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készülékben feltüntetettől eltérő célra.
  - Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javítsa meg, vagy cseréltesse ki.
- Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások**
- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
  - Né kerülje a használát és új elemeket.
  - Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
  - Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
  - Ne zárja rövidre és ne szerezze szét az elemeket.
  - Ne használjon elemeket a tűz vagy a víz közelében.
  - A végülzet, hogy az elemeket ne égete tűz vagy túlzott mértékű hő.
  - Vigyázzon, hogy az elemeket ne érintse meg a kezével.
  - Elővigyázat, hogy az elemeket ne érintse meg a kezével.
  - A tárgyazonos kiűrt elemek hajlamosak égni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a termékkel használt ideig nem kívánja használni.
  - Ha az elemből szivárgó folyadék bérrel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

#### Tisztítás és karbantartás

#### Figyelmeztetési!

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsőjét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törölközővel. Általosan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törölközővel.

#### Támogatás

Ha további segítséghez van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt.

| Română - Descrierea                  |                                                        |                                     |                                                              |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1. Buton pornire/oprire              | Pornirea sau oprirea dispozitivului sunet LED ukazatel | 2. Buton anulare sunet              | Indicator cu led                                             |
| 3. Butoane numere                    | Selectarea posturilor de radio stocate cu led          | 4. Buton Inapoi                     | Inapoi                                                       |
| 5. Buton ghid                        | Chid electronic programe (EPG)                         | 6. Butoane volum +/-                | Creșterea sau reducerea volumului                            |
| 7. Butoane canal +/-                 | Canal următor sau anterior                             | 8. Buton meniu                      | Afășează meniul                                              |
| 9. Buton de ieșire                   | Ieșire                                                 | 10. Buton de listă                  | Funcție listă                                                |
| 11. Buton AV                         | Audio/Video                                            | 12. Buton PIP                       | Imagine în imagine (PIP)                                     |
| 13. Buton zoom                       | Funcție zoom                                           | 14. Buton direcționale              | Navigație                                                    |
| 15. Buton OK                         | Confirmae                                              | 16. Buton teletext                  | Teletext                                                     |
| 17. Buton afaj                       | Funcție afajare                                        | 18. Buton TV                        | Funcție TV                                                   |
| 19. Buton Modul inactiv              | Modul inactiv                                          | 20. Butoane color                   | Configurajă butoane individuale                              |
| 21. Buton Inregistrare               | Inregistrare                                           | 22. Buton de redare                 | Începere redare                                              |
| 23. Buton de suspendare              | Suspendare redare                                      | 24. Buton de oprire                 | Oprire redare                                                |
| 25. Buton de denulare rapidă înainte | Redare rapidă înainte                                  | 26. Buton de denulare rapidă înapoi | Redare înapoi                                                |
| 27. Buton înainte                    | Următorul canal sau element de meniu                   | 28. Buton Inapoi                    | Canal sau element de meniu anterior                          |
| 29. Buton TV                         | Selecție medie TV                                      | 30. Buton M1/M2                     | Selecție medie M1/M2                                         |
| 31. Buton favorite                   | Favorite                                               | 32. Compartiment baterii            | Introducere baterii (2x AAA) în compartiment pentru baterii. |

#### Programarea telecomenzii la dispozitiv

- Porțiți dispozitivul care urmează să fie programat.
- Clickiți marca corectă de dispozitiv în lista de coduri. Consemnați primul cod indicat în lista de coduri.
- Apașiți și țineți apăsat butonul dispozitivului dorit (TV/M1/M2) până ce indicatorul cu led se aprinde.
- Introduciți codul identificat anterior.
- Notă: Dacă indicatorul cu led se stinge, codul a fost acceptat. Dacă dispozitivul este pornit sau oprit, codul este corect.
- Dacă dispozitivul nu este pornit sau oprit, repetați pașii anteriori cu un alt cod.

#### Căutare automată

- Porniți dispozitivul care urmează să fie programat.
- Apașiți și țineți apăsat butonul dispozitivului dorit (TV/M1/M2) până ce indicatorul cu led se aprinde.
- Orașiți telecomanda către dispozitiv. Apașiți și eliberați lent butonul de confirmare/oprire.
- Notă: Dacă dispozitivul este oprit, codul a fost găsit.
- Apașiți imediat butonul element dispozitivului respectiv (TV/M1/M2) pentru a confirma codul.
- Notă: În cazul butonului care nu funcționează corect, repetați pașii anteriori până ce găsiți codul corect.

#### Sigurată

#### Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele produse sau daunele aduse proprietății sau persoanele, cauzate de utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.
- Utilizați dispoz